

## Le Forum des générations

### LA PRÉVENTION DE PLUS EN PLUS PRÉSENTE

André Dontigny M.D.  
Président

Pendant que les acteurs de santé publique québécois accueillent à Québec leur vis-à-vis de partout dans le cadre du 2<sup>ème</sup> Colloque international sur les programmes locaux et régionaux de santé, je me joignais à une centaine de leaders nationaux pour représenter l'ASPQ au Forum des générations tenu à St-Augustin-de-Desmaures du 12 au 14 octobre dernier. Baptême intéressant pour un nouveau président à peine arrivé à l'ASPQ dans un moment charnière où la prévention (lire, pour l'ASPQ et le réseau institutionnel de la santé publique, la promotion de la santé) est appelée à prendre une place majeure dans la société québécoise. Ce fut évidemment une occasion pour plaider en faveur de la promotion de la santé, une promotion de la santé inclusive, respectueuse des valeurs de solidarité, d'équité, une promotion de la santé prônant un juste équilibre entre les responsabilités individuelles et collectives, une promotion de la santé résolument axée sur la réduction des inégalités sociales et de santé, une promotion de la santé qui associe un ensemble d'acteurs intersectoriels autour d'objectifs rassembleurs et orientée sur la création d'environnements favorables et le développement durable.

Rien de neuf sous le soleil, diront certains. Et d'autres d'ajouter qu'un tel forum n'est qu'une entreprise pour que le gouvernement actuel puisse refaire son image auprès de l'opinion publique, rien de plus. Interprétation valable. Il n'en demeure pas moins qu'un gouvernement a mis au cœur de ses thèmes prioritaires la prévention, prévention où un ensemble de secteurs sont appelés à collaborer, prévention où l'ASPQ verra à être de plus en plus active pour influencer les discours et les pratiques au profit de l'ensemble de la popu-



Le Dr André Dontigny, directeur de la santé publique de la région Mauricie et Centre du Québec, nouveau président de l'ASPQ depuis le 21 juin dernier.

lation québécoise. C'est dans ce contexte prometteur et sans sous-estimer les difficultés que l'ASPQ s'apprête à mettre à jour sa planification stratégique. C'est à suivre. Et nous sommes convaincus que le Québec peut accroître de façon marquée son leadership en matière de santé publique, leadership déjà significatif. L'ASPQ continuera à y contribuer pleinement.

Informations complémentaires →

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE FORUM DES GÉNÉRATIONS

### INITIATIVE RETENUES ET DÉTAILS SUR CELLES QUI CONCERNENT PLUS PARTICULIÈREMENT L'ASPQ

Pour relever les défis des finances publiques et des changements démographiques, les initiatives engagées à cette fin ont été regroupées autour de neuf thèmes.

1. Mobiliser nos efforts en prévention
2. Assurer la pérennité de notre système de santé
3. Assurer les services éducatifs pour les générations futures sur tout le territoire
4. Aider les familles
5. Développer l'économie du Québec et de ses régions
6. Former et adapter la main-d'œuvre
7. Agir sur le plan de l'immigration
8. Miser sur le développement durable pour le Québec
9. Mettre en œuvre une stratégie action-jeunesse

#### 1. Mobiliser nos efforts en prévention

- Dès septembre 2006 : ajout d'une heure trente minutes d'enseignement à l'école primaire afin de permettre l'obtention de deux heures d'éducation physique — **Action immédiate.**
- Novembre 2004 : campagne publique de promotion de saines habitudes de vie, appuyée par des activités sur le terrain — **Action immédiate.**
- Équipe intersectorielle ayant pour mandat de mettre au point des approches en prévention à l'intention des jeunes — Mandat confié au ministre Philippe Couillard — **Équipe de travail pour une stratégie d'action à court terme** — Rapport intérimaire en mars 2005 — Rapport final en juin 2005.

#### 2. Assurer la pérennité de notre système de santé et services sociaux

- Équipe multipartite pour explorer les pistes de solution concernant la pérennité du réseau de la santé et des services sociaux — Mandat confié aux ministres Yves Séguin et Philippe Couillard — **Équipe de travail pour poursuivre la réflexion** — Rapport intérimaire en février 2005 — Rapport final en juin 2005.

#### 4. Aider les familles

- Conciliation travail-famille — Dépôt par le ministre Claude Béchard d'un projet de politique — **Action immédiate** — Consultation en commission parlementaire à l'hiver 2005 — Adoption d'une politique finale en printemps 2005.
- Assurance parentale — Création par le ministre Claude Béchard du Conseil de gestion multipartite du régime québécois d'assurance parentale, conformément à la *Loi sur l'assurance parentale* — **Action immédiate.**
- Dossier des aînés — Transfert de la responsabilité du dossier des aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux au ministère de l'Emploi, de la solidarité sociale et de la Famille, sous la responsabilité de la ministre déléguée à la Famille — **Action immédiate.**
- Implication des aînés — Examen des moyens de permettre aux aînés de participer pleinement au développement du Québec — Mandat confié à la ministre Carole Théberge — **Équipe de travail pour poursuivre la réflexion** — Échéance : juin 2005.

### Ont participé à la rédaction de ce Bulletin

Renald Bujold, André Dontigny, Louis Gauvin, Véronique Sauriol, Andrée Rivard.

**Rédaction en chef :** Lysane Grégoire

**Mise en page :** Caroline Brunet

Le Bulletin de santé publique de l'ASPQ est soutenu financièrement par le Ministère de la santé et des services sociaux.

## SOMMAIRE

Dans ce numéro du Bulletin de santé publique

### Éditorial

- |   |      |
|---|------|
| Le Forum des générations                                  | p. 1 |
| Informations complémentaires sur le Forum des générations | p. 2 |

### Les actualités de l'ASPQ

- |                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Continuité et nouveautés à l'ASPQ | p. 3 |
|-----------------------------------|------|

### Problématique du poids

- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| Quelques nouvelles fraîches | p. 5 |
|-----------------------------|------|

### Contrôle du tabac

- |  |      |
|--|------|
| Solidarité francophone contre le tabac | p. 8 |
| Loi québécoise sur le tabac            | p. 9 |

### Colloque international Québec 2004

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| Un grand succès | p. 10 |
|-----------------|-------|

### Conciliation famille-travail

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| Du temps pour les familles | p. 12 |
|----------------------------|-------|

### Chronique culturelle

- |                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Fred Pellerin, conteur et humoriste | p. 14 |
|-------------------------------------|-------|



# LES ACTUALITÉS DE L'ASPQ

## Continuité et nouveautés à l'ASPQ

### NOUVEAU PRÉSIDENT, NOUVEAUX LOCAUX, NOUVEAUX PROJETS

Lysane Grégoire  
Directrice générale

#### Le Dr André Dontigny, nouveau président de l'ASPQ

En juin dernier, l'ASPQ accueillait son nouveau président en la personne du Dr André Dontigny, actuellement Directeur de santé publique de la Mauricie et du Centre-du-Québec. C'est avec honneur et beaucoup de joie que nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.

Sa première grande « mission » à titre de président de l'ASPQ a été de nous représenter au Forum des générations qui a rassemblé à Québec, les 12, 13 et 14 octobre derniers, des leaders de la société québécoise, afin de tenter de trouver des solutions aux enjeux de pointe que représentent la dénatalité et la pression économique qui en découle sur le Québec. Le Dr Dontigny nous fait d'ailleurs part, dans son premier éditorial, de son appréciation de l'événement.

#### Le Dr Renald Bujold : un bilan tangible

Suivant la tradition de l'ASPQ, le président sortant demeurera actif. Renald Bujold va continuer à siéger au conseil d'administration et à l'exécutif. Son expertise sera particulièrement précieuse pour la passation des pouvoirs organisationnels, dans un contexte de restructuration au sein de l'ASPQ et du premier bilan triennal de notre plan de développement stratégique.

Toute notre reconnaissance va au Dr Bujold, à qui l'on doit justement la démarche du plan de développement stratégique adopté il y a trois ans mais qui orientait l'ASPQ pour la prochaine décennie. Le Dr Bujold a été le porteur de ce travail en profondeur qui avait, au moment de son adoption, amené un vent de mobilisation tangible au sein des troupes. Renald Bujold a aussi travaillé énergiquement à la réalisation de certaines conférences annuelles de l'ASPQ, en particulier de celle de 2003 sur le thème « Ruralité et santé publique », un sujet qui lui tenait particulièrement à cœur, étant lui-même originaire de la Côte-Nord.



Lysane Grégoire et Renald Bujold, lors de l'assemblée générale annuelle 2000 de l'ASPQ.

Tout récemment, il participait également à l'organisation du 2<sup>e</sup> Colloque international sur les programmes locaux et régionaux de santé dont il était le co-président (voir son article *Un grand succès* en page 10 de ce Bulletin).

Mille remerciements Dr Bujold de nous avoir fait profiter, tout au long de votre présidence, de vos vastes connaissances et de votre riche expérience ainsi que pour votre générosité et votre engagement toujours présents. Vous êtes un collègue de travail inestimable et vous laissez une trace indélébile à l'association par votre exemple de concertation, de collaboration, de recherche de la démocratie et du respect de chacun.

#### Colloque Québec 2004

L'ASPQ a été le co-hôte, avec le ministère de la Santé et des Services sociaux, du 2<sup>e</sup> Colloque international sur les programmes locaux et régionaux de santé, qui s'est déroulé à Québec du 12 au 15 octobre dernier.

La coordination de l'événement était assurée par Pierre Morasse (chargé de projet à l'ASPQ), assisté de Nathalie Hautcoeur. Pierre et Nathalie méritent toutes nos félicitations car les nombreux commentaires reçus ont mis en évidence la logistique impeccable de l'événement. Les spectacles dont ont pu profiter les participants ont été quant à eux d'une qualité exceptionnelle.

Sans contredit, le Colloque Québec 2004 a été un grand moment de mobilisation! L'excellence et le caractère rassembleur des conférences, les plénières spécialement, ont été certes de puissants stimulants de nos idéaux pour la promotion de la santé et des moteurs à notre volonté d'agir en santé publique. Le colloque a atteint son apogée la journée du 15 octobre, alors que l'on a assisté à des prestations et à des échanges particulièrement féconds entre les prestigieux panélistes de la table ronde et les participants dans la salle. En conférence de clôture, le docteur William Dab, directeur général de la santé en France, affirmait que le Québec était un précurseur en promotion de la santé. Il a rendu un vibrant témoignage aux docteurs Jean Rochon et Fernand Turcotte, le premier ayant été son titulaire de maîtrise alors qu'il étudiait à l'Université Laval à Québec de 1979 à 82, le second l'inspirant au quotidien car il affirme le relire tous les jours. Monsieur Dab a souligné l'importance que tous les pays effectuent un travail de santé publique programmé, dans un contexte où le biomédical a dominé et a conduit aux limites financières, un contexte où les progrès technologiques ont mené à la déshumanisation et enfin, dans un contexte où la mondialisation génère de nouveaux risques. →



# LES ACTUALITÉS DE L'ASPQ

## Le « grand déménagement » et nouveaux projets

En juin dernier, l'ASPQ quittait son bas de duplex de la rue Roy à Montréal, pour emménager dans ses nouveaux locaux de la rue St-Denis. Nous sommes heureux de nous retrouver dans le secteur bouillonnant du Plateau Mont-Royal, un quartier florissant au plan culturel et un véritable terreau de l'action citoyenne. Nous nous retrouvons en somme dans un quartier à notre image!

Les nouveaux espaces de l'ASPQ sont en mesure d'accueillir confortablement dix-sept employés. Nos bureaux abritent actuellement : la permanence formée de deux personnes, la chargée de projet du dossier périnatalité, la chargée de projet au dossier problématique du poids accompagnée d'une adjointe à la coordination, d'une agente juridique et de deux agentes de recherche, enfin, le coordonnateur de la coalition pour le contrôle du tabac et ses collègues, une agente de projet et une adjointe administrative. L'équipe complète de l'ASPQ figure au dos de ce bulletin.

Rassembler sous un même toit la quasi totalité des employés de l'ASPQ a été l'un des grands bénéfices de ce changement. En effet, nos locaux maintenant plus spacieux, nous ont permis de rapatrier l'équipe du dossier problématique du poids, autrefois logée dans l'édifice de l'Institut national de santé publique. Tous ensemble, nous avons célébré l'événement le 21 octobre, lors d'un dîner de famille auquel a également été conviée la parenté de Québec (Pierre Morasse et Nathalie Hautcoeur). Nul doute que ce regroupement des ressources sera des plus favorables à la synergie des diverses forces au sein du personnel de l'ASPQ. Nous en mesurons déjà les effets positifs par nos multiples échanges à la fois stimulants et fort agréables!

La famille pourrait fort bien s'agrandir encore! En effet, nous sommes actuellement à étudier la possibilité d'avoir une 3<sup>ème</sup> ressource à la permanence et nous avons deux projets en développement : un centre médiatique sur le tabac qui emploierait deux personnes et une coalition liée au dossier problématique du poids (plus d'information en page 6 de ce Bulletin), qui nécessiterait l'engagement d'environ quatre autres personnes.

## Analyse organisationnelle

La croissance de l'ASPQ l'a menée à procéder, depuis le printemps dernier, à une analyse organisationnelle de laquelle découlent 33 recommandations. L'équipe de travail est mise à contribution afin de clarifier nos processus organisationnels. Différents changements et quelques innovations seront intégrés peu à peu à l'organisation, notamment, l'ASPQ prévoit se doter d'une convention de travail et d'un nouveau système de gestion comptable.

## Conférence annuelle 2004

La tenue les 29 et 30 novembre de notre Conférence annuelle sous le thème « Obstétrique et santé publique : élargir les perspectives sur les réalités de la naissance » est l'aboutissement d'un projet de longue date caressé par le Comité national

d'orientation et de mobilisation en périnatalité de l'ASPQ. Cet événement se veut une occasion d'aborder la périnatalité autrement que sous l'angle biomédical habituel et d'y intégrer les visions sociologiques, psychologiques, philosophiques et anthropologiques, trop souvent négligées. Nous espérons que cette perspective élargie de la périnatalité contribuera à ce que les processus entourant la naissance soient reconnus comme déterminants importants de santé et de bien-être collectif.

Le numéro de novembre du *Périscoop* traite du sujet de la Conférence plus à fond. Nous y retrouvons notamment des entrevues avec France Paradis, auteure et animatrice de la Conférence, et avec le Dr Pierre Lévesque, gynécologue-obstétricien au Centre Hospitalier de Rimouski, membre du Comité canadien en allaitement et membre du Comité québécois en allaitement.

Mentionnons que le *Périscoop* et le présent *Bulletin de santé publique* ont été distribués dans le sac des participants des 8<sup>e</sup> Journées annuelles de santé publique (JASP) qui accueille notre Conférence annuelle 2004. Il s'agit d'une addition de quelques 1 800 exemplaires à notre distribution habituelle aux membres de l'ASPQ.

## Périnatalité : à venir...

- En décembre 2004, un bébé longtemps attendu verra le jour : le recueil de témoignages de femmes et d'hommes ayant eu recours aux sages-femmes lors de la naissance de leur enfant. Ce projet, nourri par des membres du Groupe MAMAN dès sa fondation en 1996, a pu connaître son terme grâce au soutien de l'ASPQ et de son Comité national d'orientation et de mobilisation en périnatalité. D'abord manifestation vivante de l'expérience vécue de la naissance, l'ouvrage comprendra également, comme une plus-value, des textes de réflexions préparés par des personnalités nationales et internationales du monde de la périnatalité.
- Un dossier d'importance actuellement au Comité national d'orientation et de mobilisation en périnatalité est sa participation à la révision de la politique québécoise de périnatalité, une politique qui remonte à 1993.

## Conciliation famille-travail

L'ASPQ vient de déposer auprès du ministre Claude Béchard son mémoire intitulé *Vers une politique gouvernementale sur la conciliation travail-famille*, dans le cadre de la consultation du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille. Nous vous invitons à prendre connaissance des grandes lignes du mémoire dans l'article *Du temps pour les familles* en page 12 de ce Bulletin. ◀



# PROBLÉMATIQUE DU POIDS

## Quelques nouvelles fraîches UNE PÉRIODE FASTE EN PRODUCTION D'OUTILS

Véronique Sauriol  
Chargée de projet, dossier problématique du poids

Le Groupe de travail provincial sur la problématique du poids (GTPPP) ainsi que les membres de l'équipe du dossier poids ont été fort occupés au cours des derniers mois! Les deux projets, **Éducation aux saines pratiques de contrôle du poids comme stratégie de promotion d'un mode de vie sain** et **Analyse et identification de stratégies visant la création d'environnements facilitants pour la prévention et la diminution des problèmes reliés au poids**, mieux connu désormais sous l'appellation **Rendre les environnements facilitants**, ont vu leur financement reporté jusqu'en mars 2005. Une bonne nouvelle qui nous venait de notre bailleur de fond, Santé Canada, que nous tenons d'ailleurs à remercier, et qui nous permettait de poursuivre les travaux entamés jusqu'à présent.

### Maigrir, pour le meilleur et non le pire

Un nouveau guide de référence sur les produits, services et moyens amaigrissants (PSMA) vient de paraître à l'ASPQ. Intitulé **Maigrir, pour le meilleur et non le pire**, ce document, réalisé en collaboration avec l'Institut national de santé publique (INSPQ) et destiné aux professionnels de la santé, vise à présenter les principes d'une saine gestion du poids et à analyser d'une façon critique les PSMA.

Maintenant que les regards sont tournés sur l'obésité, les professionnels de la santé seront de plus en plus sollicités pour accompagner des personnes dans la gestion de leur poids, interpellés pour répondre à des questions sur l'amaigrissement ou encore positionnés pour éviter que des personnes nuisent à leur santé en expérimentant n'importe quelle proposition amincissante. C'est dans cette optique que **Maigrir, pour le meilleur et non le pire** a été produit.

Ce guide ne prétend pas couvrir dans son ensemble le vaste sujet des problèmes reliés au poids, mais il vise à fournir aux professionnels de la santé les éléments importants dont ils ont besoin pour mieux intervenir : les principes de base d'une saine gestion du poids et les principales connaissances à posséder sur les PSMA, leurs limites et les risques associés à leur utilisation.

Afin de rejoindre les groupes ciblés par le document, les professionnels de la santé (les médecins, les pharmaciens, les infirmières, les diététistes, les psychologues et les kinésiologues), une stratégie de diffusion en deux volets a été élaborée.



Le guide pour les professionnels *Maigrir, pour le meilleur et non le pire*

Le coup d'envoi de cette stratégie de diffusion est le lancement officiel du guide auprès des ordres professionnels qui sera suivi d'une distribution ciblée.

Organisé pour les différents ordres professionnels et pour les partenaires du projet, le lancement de **Maigrir, pour le meilleur et non le pire** vise à faire connaître l'existence du guide auprès des ordres et à solliciter leur appui pour la promotion et la diffusion du guide auprès de leurs membres. De plus, ce lancement sera à nouveau l'occasion pour positionner l'ASPQ comme un organisme ayant développé une expertise dans le dossier du poids et comme une source de référence dans le domaine. Enfin, ce sera également une vitrine intéressante pour faire connaître les autres publications de l'ASPQ dans le dossier, **Ça va sabine?** et **Maigrir ou être comme je suis?** →



# PROBLÉMATIQUE DU POIDS

Suite au lancement, le guide sera distribué auprès de différentes associations et institutions (directions générales de santé publique, CLSC, hôpitaux, responsables de centre de documentation, facultés universitaires de médecine et de sciences infirmières) ou encore auprès de journalistes intéressés par la problématique du poids et par les PSMA. Il va sans dire que nous tenterons de profiter des occasions qui se présenteront pour promouvoir cette dernière publication qui allie, comme toutes les autres, rigueur et qualité. Enfin, il sera toujours possible de se procurer le guide **Maigrir, pour le meilleur et non le pire** en communiquant directement avec l'ASPQ.

## Analyse de la réglementation entourant les PSMA

Nos différents travaux sur les PSMA nous ont convaincus de la nécessité de contrôler l'industrie de l'amaigrissement. Pour ce faire, nous avons récemment engagé une agente juridique au dossier poids qui a pour mandat d'éplucher les textes de loi et la réglementation entourant les PSMA. Cet exercice a pour objectif de proposer des éléments de réglementation spécifiques aux PSMA, que ce soit un projet de loi ou encore une modification de la législation actuelle, afin d'offrir un meilleur encadrement de l'industrie des PSMA et de permettre une meilleure protection de la santé de la population.

## Un nouveau document lancé aux JASP 2004

Fort du succès connu par le document **Les problèmes reliés au poids au Québec : un appel à la mobilisation** lancé aux Journées annuelles de santé publique (JASP) l'an dernier, le GTPPP récidive cette année. Alors que ce document présentait de façon succincte la problématique du poids et les pistes d'action telles qu'envisagées par le GTPPP, le document lancé cette année, qui s'intitule **Le temps d'agir** (nom de travail), vise plus loin. L'objectif est maintenant de préciser des stratégies et des moyens pour réaliser le travail qui devra mener à la modification des environnements (agroalimentaire, environnement bâti et socioculturel) pour prévenir et réduire les problèmes reliés au poids. Cet outil conçu par le GTPPP pour les intervenants de santé publique saura, espérons-le, les inspirer.

Parallèlement à ce document et conformément à son mandat initial, le GTPPP lancera au printemps 2005 un **Appel à l'action** qui présentera aux acteurs de la société civile québécoise quelle pourrait être leur contribution respective dans la prévention des problèmes reliés au poids.

## Forums participatifs et sondage populationnel : des cueillettes de données fort intéressantes!

Après avoir recueilli les perceptions de représentants de l'industrie agroalimentaire, des médias et de l'environnement bâti, nous poursuivons nos travaux en organisant une série de consultations auprès de la population et des intervenants de divers milieux, consultations qui prendront deux formes : un sondage populationnel et des forums participatifs. Ces deux

activités, quoique bien différentes dans leur forme, visent essentiellement à recueillir des données sur les perceptions de la population québécoise sur l'importance de l'obésité dans la société, sur ses causes et les solutions possibles.

Le sondage populationnel, réalisé par une firme de sondage professionnelle, comptera une cinquantaine de questions. Nous prévoyons avoir environ 1000 répondants au sondage. Nos travaux nous ont permis de constater qu'il y avait très peu d'études qui se sont penchées sur les perceptions de la population québécoise sur l'importance de l'obésité; il y avait là un vide que nous espérons combler grâce au sondage.

Les forums participatifs, que nous entrevoyons comme des lieux d'échanges d'informations et de connaissances, permettront de partager notre réflexion sur la problématique du poids, amorcée depuis déjà quatre ans, et d'échanger sur nos principaux travaux. Ils visent également à nous faire connaître un peu mieux le positionnement et la perception des gens face aux problèmes de poids ainsi que leur réceptivité, leur évaluation de l'acceptabilité et de la faisabilité à l'égard d'actions environnementales ciblées. Par ailleurs, nous aurons l'occasion d'entendre les participants sur leur expérience locale ainsi que sur certaines leçons apprises et barrières rencontrées lors de l'implantation de projets novateurs.

Environ six forums d'une journée auront lieu dans différentes régions du Québec. Une trentaine de représentants de différents milieux de la société civile (scolaire, communautaire, affaire, municipal et santé publique) seront invités à réfléchir collectivement sur la problématique du poids, à échanger sur les initiatives, actions et stratégies principales à mettre en place afin de pouvoir agir efficacement sur les environnements qui sont à la source des problèmes reliés au poids.

## Projet de coalition

Le projet **Rendre les environnements facilitateurs** a permis, entre autres, d'analyser et d'identifier des stratégies visant la prévention et la diminution des problèmes reliés au poids qui seraient à instaurer au Québec et avec lesquelles les décideurs des secteurs agroalimentaire, socioculturel et environnement bâti seraient en mesure d'agir efficacement.

Certes il est ambitieux de vouloir modifier ces environnements de vie; c'est presque comme vouloir changer le monde! Une stratégie d'une telle envergure constitue bien sûr un chantier important. À ce titre, il est intéressant de rappeler que la diminution du tabagisme semblait un objectif pratiquement inatteignable lorsque les acteurs s'y sont attaqués, et pourtant ils ont réussi. Pourquoi? Parce que les stratégies novatrices ont été déployées, et cela de manière concertée, concentrée et habile. Ainsi, pour la problématique du poids, il s'agit de mettre en œuvre la même « recette »! Toutefois, la tâche à accomplir pour atteindre l'objectif est colossale parce qu'il y a davantage de connaissances à s'approprier, d'acteurs à



# PROBLÉMATIQUE DU POIDS

convaincre, de secteurs à influencer, de points sur lesquels l'opinion publique doit changer, de mesures à définir, revendiquer et mettre en place.

Le but de cette nouvelle coalition sera donc de contribuer, de concert avec les autres acteurs, à réduire et prévenir les problèmes reliés au poids soit l'obésité et la préoccupation excessive à l'égard du poids. La coalition aura comme objectif général de promouvoir des mesures structurelles (modification des environnements, législation, mesures fiscales, etc.) auprès des gouvernements visant les principales industries et sphères d'activités de la société québécoise ayant une incidence sur les problèmes reliés au poids.

La contribution la plus spécifique de l'ASPQ est la mobilisation sociale et la prise de position, publique ou autre, en appui aux politiques favorables à la santé. En tant que promoteur d'une future coalition sur la problématique du poids,

l'ASPQ travaillera dans un esprit de concertation avec tous les acteurs concernés et veillera à la mise en place d'environnements facilitants les modes de vie sains et les choix santé. De plus, de par ses actions de nature sociopolitique et médiatique, la coalition supportera et complémentera les actions du réseau formel de la santé publique.

Sans conteste, les mois à venir s'annoncent fertiles et occupés pour le dossier du poids. En effet, nous mettrons en œuvre plusieurs projets prometteurs tout en poursuivant notre travail de réflexion et de sensibilisation autour de la problématique du poids. Nous prenons à cœur notre engagement de susciter la participation de divers acteurs à s'investir face à cette importante problématique en émergence. ◀



## PROCUREZ-VOUS NOS GUIDES ÉDUCATIFS!

L'ASPQ poursuit la diffusion de ses deux guides éducatifs axés sur l'adoption de saines habitudes de vie, c'est-à-dire une saine alimentation et une pratique régulière d'activité physique.

**Ça va Sabine?** destiné aux adolescentes âgées entre 12 et 15 ans.

Sabine a 15 ans et est en quatrième secondaire. Au fil du temps, elle a développé de mauvaises habitudes alimentaires : elle mange peu, pas très bien et toujours sur le pouce! De plus, elle ne prend jamais le temps de se préparer à manger. En fait, elle consacre tout son temps et son énergie à sa seule passion : le dessin! Jusqu'au jour où elle comprend qu'elle est allée trop loin...

Avec son amie Monica, Sabine réalisera que la préparation et le partage des repas sont de véritables sources de plaisir. En compagnie de sa mère, qui a également tendance à négliger son alimentation, Sabine partira à la découverte de nouveaux aliments et s'ouvre à un univers coloré, parfumé et délicieux!

**Maigrir... ou être comme je suis?**

Ce guide est un outil d'information destiné aux femmes de tous âges sur les produits, services et moyens amaigrissants disponibles au Québec et sur le poids en général. Présentant une information complète ainsi que des conseils santé, le guide permettra aux lectrices de faire des choix éclairés et d'approfondir leurs connaissances à l'égard d'une saine gestion du poids.

Pour plus d'informations ou pour télécharger le bon de commande, consulter notre site : [www.aspq.org](http://www.aspq.org) section Publications.



# CONTRÔLE DU TABAC

## Solidarité francophone contre le tabac

### 2<sup>IÈME</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE FRANCOPHONE SUR LE CONTRÔLE DU TABAC, PARIS 2005

Louis Gauvin

Coordonateur, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

C'est maintenant confirmé : nos collègues Français ont accepté la lourde responsabilité d'organiser CIFICOT-2. Elle aura lieu du 18 au 21 septembre 2005, à Paris. La première rencontre du comité scientifique qui s'est déroulée au début de juillet, a permis de déterminer les objectifs et sujets qui y seront abordés ainsi que la grande thématique d'ensemble. Les documents d'information et le site Internet seront bientôt disponibles.

Les objectifs de la conférence sont les suivants :

1. Partager les expériences sur les actions et les mesures efficaces de contrôle du tabac.
2. Établir les perspectives d'avenir de la lutte contre le tabac.
3. Dévoiler les stratégies de l'industrie du tabac.
4. Promouvoir le contrôle du tabac dans les traités, programmes et politiques de développement.

#### Comité scientifique international

Le comité scientifique de la Conférence est constitué d'une quarantaine de membres en provenance de pays francophones d'Europe, d'Afrique et de l'Océan Indien, d'Asie et d'Amérique. De chez nous, on compte les personnes suivantes :

- Dr Marcel Boulanger, président,  
Conseil québécois sur le tabac et la santé
- Neil Collishaw, directeur de la recherche,  
Médecins pour un Canada sans fumée
- François Damphousse, directeur du Bureau du Québec,  
Association pour les droits des non-fumeurs
- Louis Gauvin, coordonnateur,  
Coalition québécoise pour le contrôle du tabac
- Dr Johanne Laguë, coordonnatrice scientifique,  
Institut national de santé publique du Québec
- Heidi Rathjen, directrice de campagne,  
Coalition québécoise pour le contrôle du tabac
- Francis Thompson, analyste des politiques,  
Association pour les droits des non-fumeurs
- Dr Fernand Turcotte, professeur émérite,  
faculté de médecine, Université Laval ◀



Le comité scientifique de la CIFICOT-2, à l'avant : François Damphousse, Gérard Dubois, Louis Gauvin et Marcel Boulanger.



# Loi québécoise sur le tabac

## BILAN DE LA MISE EN ŒUVRE ET AMÉLIORATIONS À VENIR

Louis Gauvin

Coordonateur, Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

**E**n avril dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux faisait part de son intention d'améliorer la loi québécoise sur le tabac, en particulier en ce qui concerne les dispositions qui ont trait à la protection accordée aux non-fumeurs. Il s'agit là d'une excellente nouvelle. Présentement, les bars et salles de jeu ne sont pas soumis à la loi et il est encore permis de fumer dans les zones fumeur des restaurants.

Aux yeux de la **Coalition québécoise pour le contrôle du tabac**, cette situation est d'autant plus inacceptable qu'elle porte atteinte à la santé du personnel de ces établissements, qui sont des femmes dans une proportion des deux tiers. Le cas de Heather Crowe est particulièrement tragique. Cette dame qu'on a pu apercevoir à la télé, qui a travaillé pendant 25 ans dans des restaurants d'Ottawa, se retrouve aujourd'hui avec un cancer du poumon bien qu'elle n'ait jamais fumé.

M. Couillard a aussi annoncé le lancement d'une vaste consultation publique sur la question de la fumée secondaire et sur d'autres aspects de la loi actuelle, pour janvier prochain.

De son côté, l'industrie du tabac est déjà à pied d'œuvre dans le but de contrer l'initiative ministérielle. Au nombre de ses stratégies, elle finance et supporte activement une nouvelle association pour les droits des fumeurs dont le site Internet ([www.monchoix.ca](http://www.monchoix.ca)) sert de point de ralliement et de recrutement.

Tous les professionnels, groupes de santé et militants anti-tabac, quant à eux, se préparent aussi à mener une dure bataille en faveur de progrès sensibles dans le contrôle du tabac, visant à réduire le plus possible l'influence des fabricants de cigarettes sur les jeunes et adultes de notre société. ◀

### AMÉLIORATIONS À LA LOI SUR LE TABAC DEMANDÉES PAR LA COALITION

1. Interdire totalement de fumer dans tous les lieux de travail et les lieux publics, incluant les bars, restaurants, aires ouvertes des centres commerciaux, les salles de jeux, espaces d'attente, etc.
2. Comme mesure de prévention du tabagisme auprès des jeunes, interdire totalement de fumer sur les terrains des écoles.
3. Interdire toute forme de promotion incluant : la publicité indirecte (qui continue malgré l'interdiction dans la loi actuelle), toute promotion de type « style de vie » (les partys organisés par l'industrie avec des « cigarette girls », des étalages prépondérants et des décors associés à une marque de tabac) et toute forme de promotion aux points de vente (étalages, présentoirs, gros paquets, affiches de relations publiques de l'industrie).
4. Définir les « points de vente » de façon à empêcher les ventes par Internet, les « cigarette girls », la vente organisée lors de partys, festivals et autres événements à caractère public.
5. Interdire les appellations trompeuses comme « douces » et « légères ».



# COLLOQUE INTERNATIONAL QUÉBEC 2004

## Un grand succès ET DES RETOMBÉES POUR L'ASPQ

Renald Bujold M.D.

Président sortant de l'ASPQ et co-président du comité d'organisation du Colloque

NDLR : Cet article est une adaptation d'un rapport préliminaire rédigé par l'auteur de ces lignes.

Si on en juge son programme final, les statistiques disponibles, les témoignages reçus et les suites annoncées, le premier bilan du 2<sup>ème</sup> Colloque international sur les programmes locaux et régionaux de santé indique que l'événement a connu un succès qui dépasse les projections les plus optimistes de ses organisateurs. L'ASPQ était l'hôte de ce Colloque tenu au Centre des Congrès de Québec du 12 au 15 octobre dernier. Le présent article veut surtout illustrer les gains stratégiques importants réalisés par l'ASPQ à la faveur de cet événement.

### Les chiffres et des témoignages qui parlent

Le Colloque a en effet regroupé quelque 700 participants, dont la moitié provenait de l'extérieur du Canada. Des 46 pays représentés, les plus fortes délégations, après le Québec, venaient de France, de Belgique et du Brésil. Axé sur les conditions d'intégration de la promotion et de la prévention dans les systèmes locaux et régionaux de santé, et développé de façon remarquable par le Comité scientifique en 4 sous-thèmes dans le programme préliminaire, le thème a sans doute été l'un des facteurs clés de ce succès, puisqu'il a attiré suffisamment de propositions pour bâtir quelques 42 séances, sur un total de plus de 180 présentations. Le Comité organisateur aura l'occasion de faire éventuellement un bilan plus complet de l'événement, mais l'atmosphère remplie d'émotion de la cérémonie de clôture et les témoignages reçus indiquent un haut niveau de satisfaction. Du point de vue logistique, tout a baigné dans l'huile, il n'y a pas eu de pépins majeurs, et nos deux employés pour la circonstance, Pierre Morasse et Nathalie Hautcoeur, ont vraiment impressionné par leur professionnalisme, leur efficacité et leur affabilité. Ils ont été chaudement ovationnés, en particulier Pierre, par les principaux partenaires nationaux et internationaux réunis pour un dîner de clôture. Pierre nous a livré un discours improvisé plein de tact et d'émotion qui ne pouvait que nous le faire davantage apprécier.

### Pour l'ASPQ, un positionnement en coopération internationale

En acceptant l'invitation du ministère de la Santé et des Services sociaux d'être co-hôte du Colloque, en assumant la coprésidence du comité organisateur, en étant actif tout au long des travaux de ce comité et lors du Colloque, en veillant au niveau des différents programmes et du protocole d'accueil et

de clôture à ce que l'ASPQ s'acquiesce pleinement de son rôle d'hôte principal, nous avons contribué à renforcer l'image institutionnelle de l'ASPQ en tant qu'acteur et partenaire crédible en collaboration internationale, un de nos axes stratégiques de développement. Notre initiative de coordonner, dans le cadre du Colloque, l'organisation et la tenue d'un Symposium des associations francophones de santé publique sur leur rôle en promotion de la santé,

a également consolidé notre positionnement sur un créneau particulier : celui du renforcement des Associations de santé publique en francophonie et en français, en particulier là où les systèmes publics de santé sont inexistantes ou très faibles.

Ce thème de santé publique et francophonie est également un thème cher aux promoteurs des deux premiers colloques et d'un éventuel 3<sup>ème</sup> Colloque international. On trouvera un résumé des conclusions de notre Symposium sur le site Internet du Colloque. Dans la foulée du Symposium, qui a attiré environ 35 participants, un petit-déjeuner d'affaire convoqué par l'ASPQ a eu lieu, auquel ont participé Alain Poirier, notre directeur national de santé publique, et d'autres personnes-clés du ministère de la Santé et des Services sociaux en santé publique et en coopération internationale. Cette rencontre regroupait des délégués d'associations de santé publique de quelques pays ou états : France, Canada, Québec, Niger, Burkina-Faso, Brésil, ainsi que des représentants du Réseau international francophone en promotion de la santé (Réfips). Elle faisait suite à une première rencontre, tenue à Brighton (R.-U.), en avril dernier, dans le cadre du dernier congrès de la Fédération mondiale des associations de santé publique et à laquelle j'avais également participé. Cette rencontre avait comme objectif de partager de l'information et de créer des liens autour du projet de renforcement des Associations francophones et francophiles de santé publique et soulignait la nécessité d'arrimer les différents réseaux entre eux. Il est indispensable que ces collaborations et arimages se fassent autour de projets concrets, dont quelques-uns on pu être évoqués, en particulier, le contrôle du tabac, sujet qui a été abordé avec conviction par Louis Gauvin, coor-





## COLLOQUE INTERNATIONAL QUÉBEC 2004

donateur à l'ASPQ de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, qui participait au Symposium et à la rencontre.

À titre de représentant de l'ASPQ, je collabore également depuis quelques années avec l'Association canadienne de santé publique à un programme de renforcement des associations de santé publique dans les pays en voie de développement. Il s'agit là d'une piste d'action retenue par le plan d'action stratégique de l'ASPQ. Les responsables de ce programme financé par l'ACDI, Margaret Hilson et Chris Rosene, ont collaborés étroitement à la préparation et au déroulement du Symposium et de la rencontre, ce qui a contribué à consolider les liens de partenariat déjà existants.

### Des suites qui interpellent l'ASPQ

Nous aurons l'occasion de revenir sur les suites à donner à ces différentes rencontres. Déjà, cependant, dans les suivis du 2<sup>ème</sup> Colloque international, l'ASPQ sera interpellée sur trois fronts :

- Dans la perspective de la mise sur pied d'un Forum international sur l'analyse comparée des systèmes de santé en regard de la décentralisation;
- Dans la tenue souhaitée de différents événements nationaux et régionaux, en diverses langues, pour poursuivre le mouvement amorcé à Amiens et relancé à Québec;
- Dans la production d'un cahier de charge pour un appel de candidatures pour la tenue d'un éventuel 3<sup>ème</sup> Colloque, dont le caractère francophone devra être préservé tout en manifestant une ouverture sur d'autres contextes culturels.

On sait déjà que nos collègues du Brésil, sous le leadership de notre vis-à-vis brésilien ABRASCO (Association brésilienne pour la santé collective), sont fortement intéressés par la tenue d'un prochain Colloque et qu'ils se sont engagés à donner une place importante au français. L'ASPQ est déjà aussi été ciblée comme partenaire à certains événements comme COLUFRAS, ou *Conférence luso-francophone en santé* qui se tiendra à Montréal en juin 2005, un projet de Colloque international des institutions francophones de santé publique au Burkina-Faso, en 2005 ou 2006, ainsi que le Congrès de la Fédération mondiale des associations de santé publique à Rio-de-Janeiro, en août 2006, qui devrait également faire une place plus importante au français. L'Association canadienne de santé publique désire s'associer à l'ASPQ et à d'autres partenaires pour rendre possible les deux derniers projets.

### Un renforcement du partenariat avec le MSSS et autres partenaires québécois

Ce Colloque nous a évidemment permis de renforcer nos liens de partenariat avec la Direction générale de la santé publique du Ministère, et de mieux connaître et apprécier certains collègues et collaborateurs habituels, tels que Denis Drouin, Liliane Bertrand et Josée Lepage, assistés de leur secrétaire Jocelyne Michaud, qui ont vraiment été les moteurs de l'événement. Aussi, sans doute ces personnes ont-elles été à même de

mieux nous connaître. Ce gain d'estime et de confiance réciproque sera facilitant pour nos projets de collaborations futures.

Lors de la cérémonie de clôture, au nom de l'ASPQ, j'ai pu faire un plaidoyer au nom des Associations de santé publique en faveur d'un appui des pôles académique et institutionnel de la santé publique aux Associations ou sociétés de santé publique présentes dans la plupart des pays. L'appui recherché par l'ASPQ n'est pas uniquement financier. En nous associant à l'événement, le MSSS nous a offert une tribune formidable pour nous faire connaître et tisser des liens en coopération internationale. Le succès remporté par l'événement a contribué à donner à l'ASPQ confiance en elle-même dans un domaine où elle a relativement peu d'expérience. Cette confiance qu'on nous a faite par cette offre de partenariat, constitue un appui appréciable et apprécié. Réciproquement, le succès de cette coopération et le leadership joué par l'ASPQ aura contribué à renforcer sa réputation de partenaire fiable, capable de livrer la marchandise, y compris un rôle de fiduciaire pleinement compétent et responsable, affirmation qui sera, j'en suis sûr, confirmée par les rapports financiers qui seront produits dans les prochains mois.

### Un investissement modeste mais rentable

Enfin, en terme d'impact sur nos ressources financières et humaines, c'est un projet qui s'est réalisé avec un investissement minimum des ressources de l'ASPQ, que les gains stratégiques décrits plus haut justifient pleinement. Dans ce cas-ci, il faut rendre à César ce qui est à César : c'est le ministère qui a été le moteur de l'événement et qui a investi le plus en temps et en argent pour sa réalisation. L'ASPQ a pu contracter deux ressources en poste à Québec pour la coordination de l'événement et nous avons été privilégiés de pouvoir recruter des ressources qu'on peut vraiment qualifier d'exceptionnelles. Dans son discours improvisé, Pierre Morasse n'a d'ailleurs pas oublié de mentionner l'excellente collaboration obtenue de la présidence et de la permanence de l'ASPQ, notamment de la part de Lysane Grégoire et de Martine Deschênes, pour l'aspect financier et comptable, et les représentations officielles (lettres, contrats et autres documents à faire signer et à envoyer), et cela malgré la difficulté imposées par le travail à distance.

### Conclusion

Il s'agit donc, d'un point de vue stratégique, d'une collaboration à un événement à mettre au palmarès de l'ASPQ. Mais, par-delà les aspects stratégiques, le riche contenu scientifique du Colloque fera l'objet d'un numéro spécial de la revue de l'Union internationale en promotion et éducation à la santé, un des partenaires du Colloque. Ce numéro, déjà en préparation, paraîtra probablement en juin 2005. L'ASPQ en fera sans nul doute la promotion et la diffusion. Demeurez aux aguets. ◀



# CONCILIATION FAMILLE-TRAVAIL

## Du temps pour les familles VERS UNE POLITIQUE GOUVERNEMENTALE

Andrée Rivard  
Historienne et membre de l'ASPQ

**E**n octobre, l'ASPQ a déposé auprès du ministre Claude Béchard son mémoire sur la conciliation famille-travail. C'est en juin dernier que le ministre de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille lançait sa démarche de consultation afin de dégager des pistes d'action pour aller de l'avant dans l'élaboration d'une politique permettant d'assurer une meilleure jonction entre le milieu familial, le milieu de travail et le milieu de vie.

La Conférence annuelle 2002 de l'ASPQ, sur le thème « Conciliation famille-travail-santé-bien-être : vivre sous tension ? » avait déclenché une réflexion en profondeur qui a servi de rampe de lancement à un nouveau champ d'intérêt pour l'ASPQ.

Le mémoire présenté au gouvernement a été préparé par Andrée Rivard, chercheuse en sciences humaines, et Lyane Grégoire, directrice générale de l'ASPQ, avec la collaboration d'Hélène Cornellier et de Lyne Mongeau, du conseil d'administration de l'ASPQ. Il s'appuie en grande partie sur les travaux présentés lors de notre Conférence annuelle 2002, et plus spécialement sur ceux de Lyne Mongeau et des professeures Francine Descarries de l'Université du Québec à Montréal et de Maria De Koninck de l'Université Laval. Nous avons également mis à profit les conférences du Dr Pierre Lévesque, gynécologue au Centre hospitalier régional de Rimouski.

Voici à grands traits le contenu de notre mémoire qui sera mis en ligne sur notre site Internet très prochainement.

C'est évidemment sous l'angle de la santé publique que l'ASPQ a fait voir la question de la conciliation famille-travail au ministre Béchard. Après avoir présenté nos principes porteurs en promotion de la santé, inspirés de la Charte d'Ottawa, nous avons souligné l'intérêt soutenu de l'ASPQ pour la famille, durant les 25 dernières années, un intérêt qui s'est manifesté par l'attention particulière qu'elle a portée à la périnatalité, à la paternité, au développement des jeunes enfants et à l'émergence d'environnements facilitant l'adoption de saines habitudes de vie. Nous avons présenté la famille comme l'unité de base, le premier espace de développement de la personne et de son potentiel, le premier lieu d'attachement permettant le développement d'un sentiment de sécurité,



Andrée Rivard entourée de ses quatre enfants : Mathilde, Marie-Michelle, Sophie et Félix.

d'habiletés sociales et de la capacité de devenir un citoyen responsable et disposé à contribuer lui aussi au soutien de sa communauté. Du même souffle, nous avons cru bon d'affirmer notre appui à la Politique de périnatalité adoptée en 1993 par le gouvernement du Québec qui positionnait déjà la conciliation du travail avec la maternité et la paternité comme facteur déterminant de la santé et de la qualité de vie.

Notre mémoire a clairement fait savoir au ministre que notre Conférence annuelle était venue confirmer l'importance de considérer la problématique de la conciliation famille-travail sous l'angle de la santé. Nous avons montré que les exigences accrues de productivité dans le travail rémunéré, la réduction du temps familial et sa difficile articulation avec le travail sont sources de nombreux maux, dont il est encore difficile de mesurer tant la force que l'ampleur. Ici, santé mentale, santé sociale, santé physique sont toutes mises en jeu. Nous avons souligné également que les maux du père travailleur, de la mère travailleuse et des enfants ont tous un coût, qu'ils soient considérés sous l'angle humain ou sous celui des finances publiques. S'il est un point sur lequel nous avons insisté c'est bien sur celui que **les familles ont besoin de temps pour améliorer leur qualité de vie** : soins, éducation, suivi scolaire,



# CONCILIATION FAMILLE-TRAVAIL

repos, discussions, repas de qualité pris ensemble, activités physiques, etc. exigent de la disponibilité. Les jeunes enfants requièrent beaucoup de présence et d'attention. Les adolescents, trop souvent négligés, en ont aussi besoin. S'ajoutent encore, dans certaines familles, les soins souvent très exigeants à dispenser aux personnes dépendantes.

LES FAMILLES ONT UN URGENT BESOIN DE TEMPS  
ET DE SOUTIEN. IL EN VA DE LA SANTÉ DE CHACUN  
DE SES MEMBRES ET DU BIEN-ÊTRE DURABLE  
DE NOTRE COLLECTIVITÉ.

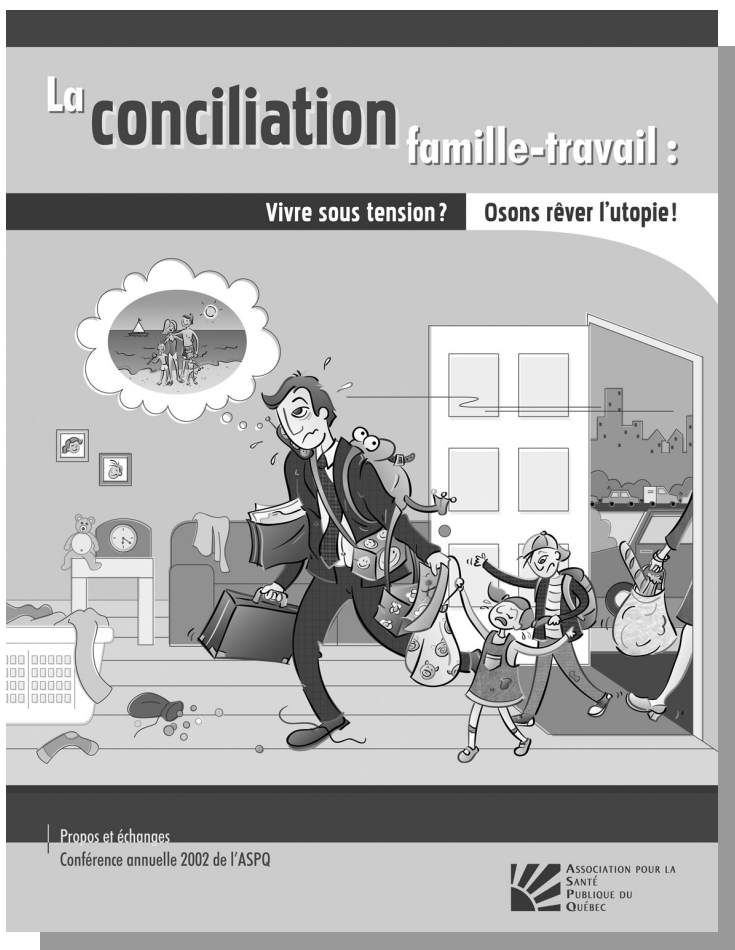
En conclusion, nous avons affirmé qu'une réelle harmonisation entre la famille et le travail exige une révision de nos valeurs comme société. Dans la poursuite d'une idée mise en

avant par la sociologue Maria De Koninck, nous avons soutenu avec elle qu'une société qui « valorise la production axée sur la consommation plutôt que sur le développement social, dans une perspective d'avenir et de qualité de vie, est une société qui construit la menace à sa propre santé. Une vie équilibrée entre le travail et les activités de reproduction au sens large est sans doute la meilleure prescription qui soit pour qui veut prescrire la santé ». <sup>1</sup> La valorisation de la famille et de la qualité de vie est une condition *sine qua non* à la création d'une société véritablement accueillante pour les enfants et susceptible de donner aux individus l'envie de devenir parents (peut-être y trouverons-nous là d'ailleurs quelques solutions à nos problèmes démographiques...). Convenir de l'importance vitale de la famille dans notre société et accepter de privilégier la qualité de vie et la santé globale parmi nos valeurs, implique d'en reconnaître également la responsabilité collective. Les solutions profondes que nous cherchons sont organisationnelles et structurelles. Ce sont celles-là qu'il nous faut rechercher.

Au terme de l'exposé, nous avons élaboré nos recommandations sous quatre catégories : les familles, les parents au travail ou aux études, les employeurs, la collectivité. Il est impossible de toutes les énumérer ici. Nous signalerons simplement nos recommandations prioritaires qui étaient les suivantes :

- Soutenir un engagement économique universel envers les besoins essentiels et réels des familles. Ceci pourrait prendre la forme d'un « revenu minimum garanti aux familles » et aura pour effet de diminuer le stress relié à la précarité d'emploi et à l'appauvrissement des familles. Cette mesure exprime un choix de société qui reconnaît les responsabilités parentales et qui affirme l'importance de la place des familles.
- Entreprendre franchement la lutte contre la précarité de l'emploi. Les recherches ont clairement établi les liens qui existent entre la maternité, la précarisation et l'appauvrissement. Or comme nous le savons, la pauvreté est aux antipodes de la santé.

Soutenir la poursuite des recherches sur l'impact sur la santé des conditions de travail qui se développent actuellement et qui visent à répondre aux exigences du marché, notamment celles dont l'objectif est de permettre une plus grande « flexibilité ». ◀



Document de réflexion, 124 pages.  
Coût : 20,00 \$ + 1,40 \$ (TPS) + 3,00 \$ (port/manutention) = 24,40 \$  
Membres : 16,00 \$ + 1,12 \$ (TPS) + 3,00 \$ (port/manutention) = 20,12 \$  
Paiement à : Association pour la santé publique du Québec,  
4126, rue St-Denis, #200, Montréal, Qc - H2W 2M5

1. Cette citation est tirée de sa conférence intitulée « La société doit changer. Quel équilibre souhaite-t-on entre la famille et le travail? », reproduite dans le recueil *La conciliation famille-travail : Vivre sous tension? Osons rêver l'utopie! Propos et échanges. Conférence annuelle 2002 de l'ASPQ*, p. 72.



# CHRONIQUE CULTURELLE

## Fred Pellerin, conteur et humoriste

### LÉGENDE VIVANTE DE LA SANTÉ SOCIALE

Lysane Grégoire  
Directrice générale

**F**red Pellerin est ce formidable « conteux » de 27 ans, originaire de St-Élie de Caxton (bien qu'on puisse en douter, cette contrée existe réellement), qu'on a pu voir en octobre dernier sur les planches du Lion d'or à Montréal où il présentait son spectacle « Comme une odeur de muscle ». Pourquoi diable parler de monsieur Pellerin dans ce bulletin ? Parce que ce cher Fred fait la promotion de la santé publique, qu'il en soit conscient ou non. En fait, à en juger par l'intelligence et la finesse de ses contes, il en est très probablement conscient.

Outre ses spectacles, Fred a raconté la vie et les histoires mythiques de St-Élie dans ses chroniques du village à l'émission matinale *Indicatif présent* à la radio de Radio-Canada. Il est possible d'écouter ses chroniques déjà diffusées sur Internet.<sup>1</sup>

L'homme est connu comme conteur mais aussi comme humoriste. Bien accueilli par les critiques, on dit qu'il a un nom prédestiné; Sylvain Cormier du *Devoir* l'a comparé à Yvon Deschamps, à cause de ses textes intelligents et de son humour engagé, Christian St-Pierre du *Voir* le qualifie de « fabuleux porte-voix d'histoires "vraies" ». Pour tout dire, Fred Pellerin est l'antithèse de Peter McLeod... et ça fait drôlement du bien!

En nous amenant à la découverte de St-Élie, à travers les tribulations de ses personnages, Fred Pellerin nous fait découvrir les mailles tissées serrées qu'on peut retrouver dans la vie en milieu rural. Dans ces tranches d'existence qu'il nous livre avec humour, émotion et amour, c'est de l'importance fondamentale d'un réseau communautaire qu'il nous parle et des liens de solidarités indispensables au bien-être de l'espèce humaine sur cette terre. La qualité et la densité du réseau de relations sociales, le sentiment d'exercer un certain contrôle sur son environnement sont des éléments qui réfèrent au concept de « capital social » et, considérant leurs retombées positives sur l'individu, notamment en terme de résilience, ils constituent d'importants facteurs de santé globale. Les relations sociales que chacun entretient dans sa communauté sont une source de soutien, de bien-être et de bonheur. En mettant en scène des gens de son patelin (qu'ils soient réels ou caricaturaux, peu importe), Fred Pellerin nous convie à nous rapprocher des autres, à leur faire confiance et à être généreux avec eux,



Fred Pellerin, le 6 novembre 2003, lorsqu'il s'est produit au Coup de cœur francophone 2003 de Montréal. Photo, gracieuseté Éric Piché.

à constituer finalement un capital social fort, là où nous vivons. Après la messe de minuit, les gens de St-Élie « gèlent ensemble » autour d'un feu de joie avec un chocolat chaud bien arrosé, ceci afin de prolonger un peu ce moment unique de rassemblement. Les gens de St-Élie ont les lois toutes relatives par chez eux, mais il faut dire qu'ils ont la loi du gros bon sens de

1. <http://radio-canada.ca/radio/indicatifpresent/chroniques/listing.asp?idChronique=269>



## CHRONIQUE CULTURELLE

leur côté et qu'ils ont le « citoyen pesant ». Les gens de St-Élie ont un fou du village qui les aide à découvrir leur propre belle folie. Fred donne envie à chacun d'avoir son dépanneur central où chacun s'inquiète et s'enquiert d'un autre.

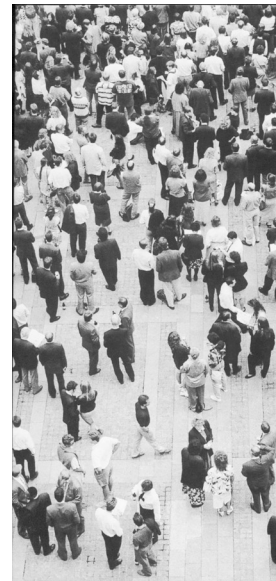
En valorisant l'action citoyenne, l'entraide, le sentiment d'appartenance à la communauté, l'acceptation des autres dans leur différence, etc., l'artiste nous parle de la nécessité de soutenir une vie communautaire forte, en perte de vitesse depuis plusieurs décennies, notamment, et sans vouloir stigmatiser, en milieu urbain.

Voici ce disent de lui, avec beaucoup de vérité, ses éditeurs de *Planète rebelle* :

Fred Pellerin « porte son village comme une attache. De naissance. Saint-Élie de Caxton l'habite, autant que l'inverse, et se transvide dans sa tête en fables et légendes. Son village est vaste malgré sa petite taille et chargé d'un monde qui dépasse l'idée que l'on s'en fait. Sur la route des oreilles, Fred Pellerin en transmet la surréalité. Saint-Élie de Caxton est son point de départ, son point de fuite mais, surtout, son point de retour. »

C'est sans doute cet attachement à son village natal qui le rend si sympathique. Fred Pellerin aime son monde. « Je suis pogné à Saint-Élie. C'est clair de même. Je pense qu'il y a un réseau qui ne pourrait pas se reconstruire ailleurs. Je suis le fils d'André et de Bernadette. On te reconnaît par tes ancêtres dans une petite place. » « Je ne suis pas fidèle à mes racines par vertu, mais par défaut. J'ai besoin d'en avoir besoin. » (Chantal Guy, « L'homme fort du conte », *La Presse*, 16 octobre 2004)

Je vous invite à vous offrir une dose de Fred s'il passe dans votre coin, et même si c'est un peu loin. Outre ses textes inspirés et inspirants, c'est une soirée de véritable « rirothérapie » qui vous attend, dilatation de la rate assurée, amitié pour l'humanité injectée! Longue carrière à Fred Pellerin! ◀



### Capital social, développement communautaire et santé publique

Réflexions sur l'amélioration de la santé et du bien-être de la population

Jean-Pierre Bélanger  
Robert Sullivan  
Benoit Sévigny



Le capital social, le développement communautaire et la santé publique.

Livre, 224 pages.

Coût : 20,00 \$ + 1,40 \$ (TPS) + 3,00 \$ (port/manutention) = 24,40 \$

Membres :

16,00 \$ + 1,12 \$ (TPS) + 3,00 \$ (port/manutention) = 20,12 \$

Paiement à : Association pour la santé publique du Québec,  
4126, rue St-Denis, #200, Montréal, Qc - H2W 2M5

### PROCHAINS SPECTACLES

Théâtre du V.-Terrebonne, 16 décembre 2004

Théâtre Lionel-Groulx à Ste-Thérèse, 19 décembre 2004

Lion d'or à Montréal, 20 et 21 janvier 2005

Centre culturel de Joliette, 11 mars 2005

Salle Germaine Guèvremont à Saint-Jérôme, 12 mars 2005

Petit Champlain à Québec, 23 et 24 mars 2005

Cabaret-Théâtre Vieux St-Jean à St-Jean-sur-Richelieu, 2 avril 2005

4126, rue Saint-Denis, bureau 200  
Montréal (Québec) H2W 2M5  
Tél. (514) 528-5811  
Fax: (514) 528-5590  
info@aspq.org

[www.aspq.org](http://www.aspq.org)

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

André Dontigny, président  
ADLRSSSS de la Mauricie et  
Centre-du-Québec  
Renald Bujold, président sortant  
DSP Montréal-centre  
Hélène Valentini, vice-présidente  
INSPQ  
Benoît Sévigny, secrétaire-trésorier  
CQRS

Hélène Cornellier  
AFEAS

Natalia Gutiérrez  
DSP Montréal-Centre

Robert Laliberté  
CLSC - CHSLD des Pays-d'en-Haut  
Céline Lemay  
Regr. Les sages-femmes du Québec

Julie Lévesque  
RQVVS, INSPQ

Lyne Mongeau  
INSPQ

Richard Paquin  
DSP des Laurentides

Denis St-Amand  
Association des CLSC-CHSLD  
du Québec

Martin St-Georges  
DSP Montréal-Centre

Louise St-Pierre  
MSSS

**PERMANENCE**

Lysane Grégoire  
Directrice générale  
Martine Deschênes  
Adjointe administrative

**Dossier périnatalité**

Catherine Chouinard  
Chargée de projet

**Groupe de travail provincial sur la  
problématique du poids (GTPPP)**

Véronique Sauriol  
Chargée de projet  
Karine Clouthier  
Adjointe à la coordination  
Karyne Daigle  
Agente de recherche  
Lucie Gaucher  
Agente juridique  
Marie-Claude Paquette  
Agente de recherche  
Mireille Venne  
Agente de recherche

**Coalition québécoise pour le  
contrôle du tabac (CQCT)**

Louis Gauvin  
Coordonnateur  
Heidi Rathjen  
Directrice de campagne  
Flory Doucas  
Agente de projet  
Ana Rodà  
Adjointe administrative

**Colloque Québec 2004**

Pierre Morasse  
Chargé de projet  
Nathalie Hautcoeur  
Adjointe à la coordination

# Devenez membre de l'ASPQ...

MEMBRE INDIVIDUEL		
Nom et prénom : _____		
Adresse : _____		
Ville : _____		Code postal : _____
Tél.: _____		Fax : _____
Courriel : _____		
Organisme pour lequel vous travaillez : _____		
Profession : _____		
Champ(s) d'intérêt : _____		
Renouvellement (X) _____ Nouveau membre (X) _____ Date : _____		
Durée	Tarif régulier	Tarif réduit - Étudiant/retraité/bénévole (joindre une preuve de votre statut)
1 an	46,01\$ <input type="checkbox"/>	11,50\$ <input type="checkbox"/>
2 ans(-10%)	82,82\$ <input type="checkbox"/>	20,70\$ <input type="checkbox"/>
5 ans(-20%)	184,04\$ <input type="checkbox"/>	46,01\$ <input type="checkbox"/>
ADHÉSION CONJOINTE - Les individus peuvent adhérer conjointement à l'Association pour la santé publique du Québec (ASPQ) et l'Association Canadienne de santé publique (ACSP) en une seule procédure d'inscription et pour une durée d'un an.		
<input type="checkbox"/> Coût d'adhésion régulier ASPQ: 46,01\$ + Coût d'adhésion régulier ACSP: 100,00\$ = 146,01\$		
<input type="checkbox"/> Coût d'adhésion réduit ASPQ: 11,50\$ + Coût d'adhésion réduit ACSP: 57,00\$ = 68,50\$		
Cochez une seule case sur ce formulaire - Somme ci jointe : _____ \$		

MEMBRE INSTITUTIONNEL			
Organisme : _____			
Nom et prénom du contact : _____			
Adresse : _____			
Ville : _____		Code postal : _____	
Tél.: _____		Fax : _____	
Courriel : _____			
Fonction : _____			
Champ(s) d'intérêt : _____			
Renouvellement (X) _____ Nouveau membre (X) _____ Date : _____			
Durée	Institution à vocation régionale sous-régionale ou provinciale	Institution à vocation locale	Organisme sans but lucratif
1 an	287,56\$ <input type="checkbox"/>	143,78\$ <input type="checkbox"/>	57,51\$ <input type="checkbox"/>
2 ans(-10%)	517,61\$ <input type="checkbox"/>	258,81\$ <input type="checkbox"/>	103,52\$ <input type="checkbox"/>
5 ans(-20%)	1150,25\$ <input type="checkbox"/>	575,13\$ <input type="checkbox"/>	230,05\$ <input type="checkbox"/>
Cochez une seule case sur ce formulaire - Somme ci jointe : _____ \$			

La tarification est aussi valable pour les membres actuels qui renouvèlent leur adhésion.  
Les tarifs incluent la TPS et la TVQ. - TPS 106733280 / TVQ 1006182166  
La cotisation est renouvelable à la date anniversaire de l'adhésion.

**Merci!**

Chèque à l'ordre de l'ASPQ - POSTEZ au **4126, rue Saint-Denis, bureau 200, Montréal (Qc) H2W 2M5.**

# ...et prenez une part active pour la santé et le bien-être